

Tidpunkt 28.01.2025, kl 17:00 - 18:36

Mötesplats WSOY-talo /Teams, Mannerheiminkatu 20 K 2. krs, 06100 Porvoo/ WSOY-huset/Teams,  
Mannerheimgatan 20 K 2 vån., 06100, Borgå

**Behandlade ärenden**

- § 1 Mötets laglighet och beslutförhet**
- § 2 Val av protokolljusterare**
- § 3 Nationalspråksnämndens årsberättelse 2024**
- § 4 Övriga ärenden**

Närvarande medlemmar

Tom Liljestrand, ordförande  
Kjell Grönqvist, 1:a vice ordförande  
Jeanette Broman  
Sebastian Ekblom / Etäyhteyden kautta /På distans (Teams)  
Petra Lind  
Bodil Lund  
Jolanta Lundgren  
Anders Selen

Övriga närvarande

Lilian Andergård-Stenstrand, hallintopäällikkö /förvaltningschef, sekreterare  
Nina Björkman-Nysten, vanhusneuvoston edustaja/representant för äldrerådet  
Heikki Junes, § 3-4, aluehallituksen edustaja /välfärdsområdesstyrelsens representant,  
anlände 18:03  
Camilla Söderström, hallintojohtaja /förvaltningsdirektör  
Håkan Westerholm, vammaisneuv. ed. / repr.för rådet för pers. m. funktionsnedsätt.  
Pirjo Falk, viittomakielen tulkki /teckenspråkstolk  
Taina Petäinen, viittomakielen tulkki /teckenspråkstolk

Frånvarande

Fred Henriksson  
Tristan Lindholm, nuorisovaltuuston edustaja/representant för ungdomsfullmäktige  
Max Lönnqvist, hyvinvointialuejohtaja /välfärdsområdesdirektör  
Mikaela Nylander, aluehallituksen pj. /välfärdsområdesstyrelsens ordf.

Signaturer

Tom Liljestrand  
Ordförande

Lilian Andergård-Stenstrand  
Sekreterare

Protokolljustering

Protokollet har justerats och godkänts

Sebastian Ekblom

Kjell Grönqvist

Pöytäkirja on sähköisesti allekirjoitettu  
/Protokollet är elektroniskt undertecknat

Framläggning av protokollet

Östra Nylands välfärdsområdes websidor.

Tiden för yrkande på rättelse är 11.02.2025 - 03.03.2025.

## **§ 1**

### **Mötets laglighet och beslutförhet**

Mötets lagenlighet och beslutförhet konstateras.

Enligt välfärdsområdets förvaltningsstadga (144§) ska möteskallelsen skickas tre dagar före mötet. Inom samma tid ska det informeras om mötet på välfärdsområdets webbplats i det allmänna datanätet (145§).

Kallelsen har skickats till ledamöterna 23.01.2025 och samtidigt publicerats på Östra Nylands välfärdsområdes webbplats.

### **Beslutsförslag**

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

### **Beslut**

Nationalspråksnämnden förrättade namnupprop och konstaterade att sammanträdet är lagenligt sammankallat och beslutfört.

## § 2

### Val av protokolljusterare

Val av protokolljusterare till mötet.

När protokollet är färdigt skickar sekreteraren protokollet till ordförande och de utsedda protokolljusterarna för att justeras elektroniskt.

#### **Beslutsförslag**

Nationalspråksnämnden väljer Sebastian Ekblom och Fred Henriksson till mötets protokolljusterare.

#### **Beslut**

Nationalspråksnämnden valde Sebastian Ekblom och Kjell Grönqvist till protokolljusterare för mötet.

---

§ 3

**Nationalspråksnämndens årsberättelse 2024**

IUHVA Dno-2024-408

Bakgrundsmaterial: Nationalspråksnämndens årsberättelse 2023

Beredning och tilläggsuppgifter:  
förvaltningsdirektör Camilla Söderström,  
camilla.soderstrom1(at)itauusimaa.fi  
förvaltningschef Lilian Andergård-Stenstrand,  
fornamn.efternamn(at)itasuusimaa.fi

Nationalspråksnämnden ska i enlighet med 33 § i lagen om välfärdsområden (611 /2021) årligen lämna välfärdsområdesstyrelsen en berättelse om hur tjänsterna på minoritetens språk har genomförts. Välfärdsområdesstyrelsen lämnar välfärdsområdesfullmäktige ett utlåtande om de åtgärder som nämndens berättelse ger anledning till.

Det är meningen att nationalspråksnämnden på det här mötet med utgångspunkt i årsberättelsen för 2023 diskuterar stommen för årsberättelsen för 2024, dess innehåll samt den information som finns tillgänglig. På nationalspråksnämndens följande möte 4.3.2025 sker den egentliga behandlingen av årsberättelsen. Välfärdsområdesstyrelsen behandlar årsberättelsen på sitt möte 27.3.2025.

**Beslutsförslag**

Förvaltningsdirektören:  
Nationalspråksnämnden diskuterar preliminärt innehållet i nationalspråksnämndens årsberättelse för år 2024 samt ger vägkost för den fortsatta beredningen.

**Mötesbehandling**

Till protokollet antecknades att representanten för välfärdsområdesstyrelsen Heikki Junes anlände till mötet kl. 18.03 under behandlingen av det här ärendet.

**Beslut**

Nationalspråksnämnden diskuterade preliminärt innehållet i nationalspråksnämndens årsberättelse för år 2024 samt gav vägkost för den fortsatta beredningen.

---

## § 4

### Övriga ärenden

Beredning och tilläggsinformation:  
förvaltningschef Lilian Andersgård-Stenstrand  
fornamn.efternamn(at)itauusimaa.fi

Nationalspråksnämnden behandlar bland annat följande övriga ärenden:

- Nätverket för de tvåspråkiga välfärdsområdena 4.11.2024 och 9.12.2024 (Varhas frasordbok och svenska intranät, De nätverksbaserade kompetenscentren vid Raseborgs och Borgå sjukhus)
- Svensk-finskt inspirationsnätverk 4.11.2024, tema: digi (Presentation av HyväDigi)
- Nätverket för nationalspråksnämnderna 31.10.2024 (kartläggningen av nämndernas personalresurser samt presentationen om nämndens påverkansmöjligheter)
- VPS-arbetsgruppens (Vård på svenska) möte 19.11.2024 (Reflektioner från välfärdsområdenas första mandatperiod; tjänsteinnehavare och förtroendevalda från Västra Nylands, Egentliga Finlands och Mellersta Österbottens välfärdsområden)
- Projektet Ett gemensamt språkcenter för de tvåspråkiga välfärdsområdena (behandlat 26.11.2024 i Det interna nätverket för svenskspråkiga funktioner och i ledningsgruppen för Östra Nylands välfärdsområde)
- Besök till nationalspråksnämndens vid Vanda och Kervo välfärdsområde möte 4.2.2025
- Ändring av förvaltningsstadgan inför mandattiden 2025-2029
- Språkambassadörer vid Östra Nylands välfärdsområde
- Den nationella symbolen för lättläst har tilldelats servicesidorna på Östra Nylands välfärdsområdes webbplats  
<https://ostranyland.fi/2025/01/21/den-nationella-symbolen-for-lattlast-har-tilldelats-servicesidorna-pa-ostra-nylands-valfardsomrades-webbplats/>

### Beslutsförslag

Förvaltningsdirektören:

Nationalspråksnämnden antecknar övriga ärenden för kännedom.

### Mötesbehandling

Nationalspråksnämnden informerades om följande aktuella ärenden:

- Nätverket för de tvåspråkiga välfärdsområdena 4.11.2024 och 9.12.2024 (Varhas frasordbok och svenska intranät, De nätverksbaserade kompetenscentren vid Raseborgs och Borgå sjukhus)
- Svensk-finskt inspirationsnätverk 4.11.2024, tema: digi (Presentation av HyväDigi)
- Nätverket för nationalspråksnämnderna 31.10.2024 (kartläggningen av nämndernas personalresurser samt presentationen om nämndens påverkansmöjligheter)

- 
- VPS-arbetsgruppens (Vård på svenska) möte 19.11.2024 (Reflektioner från välfärdsområdenas första mandatperiod; tjänsteinnehavare och förtroendevalda från Västra Nylands, Egentliga Finlands och Mellersta Österbottens välfärdsområden)
  - Projektet Ett gemensamt språkcenter för de tvåspråkiga välfärdsområdena (behandlat 26.11.2024 i Det interna nätverket för svenskspråkiga funktioner och i ledningsgruppen för Östra Nylands välfärdsområde)
  - Besök till nationalspråksnämndens vid Vanda och Kervo välfärdsområde möte 4.2.2025
  - Ändring av förvaltningsstadgan inför mandattiden 2025-2029
  - Den nationella symbolen för lättläst har tilldelats servicesidorna på Östra Nylands välfärdsområdes webbplats.

### **Beslut**

Nationalspråksnämnden antecknade övriga ärenden för kännedom.



**Besvärsförbud**

§1, §2, §3, §4

**Besvärsförbud**

Omprövning får inte begäras eller välfärdsområdesbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: § 141 lagen om välfärdsområdet.